



CHÚA NHẬT XVII THƯỜNG NIÊN NĂM C

Seventeenth Sunday
in Ordinary Time

Ngày 27 tháng 7
năm 2025

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Toàn
832.551.4452

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hay theo hẹn

KIÊN TRÌ TRONG LỜI CẦU

Trên đường lên Giêrusalem, Chúa Giêsu đã không ngừng cầu nguyện. Các tông đồ và những theo Chúa đã chứng kiến tâm tình và cách thức cầu nguyện liên li của Chúa. Trong Tin Mừng hôm nay, Chúa Giêsu dạy cho chúng ta phải biết cầu nguyện kiên trì, vì cầu nguyện là cách chúng ta duy trì mối tương quan Cha – con giữa Thiên Chúa với ta.

Chúa Giêsu không muốn đưa ra một công thức cầu nguyện nhất thời nhưng là cả một đời sống cầu nguyện. Dường như thánh sử Luca đã nhận ra điều ấy, nên ngài không kể ra một cách công thức như thế mà chú ý nhiều hơn đến tâm tình cầu nguyện. Chúa Giêsu cầu nguyện trong tâm tình của một người Con thừa với Cha yêu dấu. Ngài đã giữ mãi tâm tình này trong suốt hành trình rao giảng Tin Mừng cho đến khi chịu treo trên thánh giá: “Cha ơi! Sao Cha bỏ Con! Nhưng đừng xin theo ý Con như xin cho ý Cha thành sự.”

Ngoài tâm tình của một Người Con khi cầu nguyện, Chúa Giêsu còn nhấn nhủ thêm những tâm tình cần phải có bằng hai hai dụ ngôn trong bài Tin Mừng hôm nay.

Với dụ ngôn người bạn xin bánh nửa đêm, Chúa muốn nhắc chúng ta lưu tâm đến lòng kiên trì cầu nguyện. Đừng chú trọng đến công thức cầu nguyện cho một thời điểm mà lưu tâm hơn đến tâm tình cầu nguyện liên li trong đời. Hãy ở trong tâm tình cầu nguyện nghĩa là luôn gắn bó với Chúa, luôn thưa lên với Chúa mọi nơi mọi lúc.

Chẳng phải đến lúc chúng ta thưa lên những nhu cầu của mình thì Chúa mới biết nhưng Người đã biết trước khi chúng ta cầu xin. Tuy nhiên, Người muốn chúng ta tin tưởng và phó thác. Nếu không kiên trì thì thái độ nhẹ dạ sẽ đưa chúng ta đến việc van xin hết ông bụt này đến bà thần kia. Chúng ta sẽ đi lang thang khắp cùng trời cuối đất để mong được thỏa mãn những nhu cầu của mình.

Thiên Chúa không làm ngơ trước những nhu cầu của chúng ta, Ngài nhạy cảm trước những gì chúng ta đang thiếu thốn. Vấn đề là chúng ta hãy kiên trì trong cầu nguyện. Hãy biết kiên trì gõ cửa giữa đêm khuya như người bạn xin bánh để học được tính lệ thuộc vào Thiên Chúa. Bàn tay yêu thương của Ngài sẽ ban phát cho chúng ta những ơn lành mà chúng ta cần đến.

Đôi lúc trong cuộc đời, chúng ta cũng đã kêu trách vì những lời cầu xin của mình không được như ý. Nhưng bài Tin Mừng hôm nay còn là lời động viên cho chúng ta đừng tuyệt vọng. Hãy kiên trì trong cầu nguyện. Hãy xin Chúa cho chúng ta nhận ra thánh ý Chúa trong từng biến cố của cuộc sống. Có kiên trì trong cầu nguyện chúng ta mới nhận ra lòng nhân lành của Chúa. Như Chúa đã nói trong dụ ngôn thứ II của bài Tin Mừng hôm nay: Không có người cha nào có con xin bánh mà lại cho hòn đá, xin cá lại cho con rắn. Cũng vậy, Thiên Chúa sẽ ban cho chúng ta những ơn tốt lành nhất từ kho tàng tình thương của ngài. Ước gì chúng ta cũng hãy kiên trì cầu nguyện để nhận ra sự tốt lành đến từ nơi Thiên Chúa.

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Đòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trung Travis 832.710.8809

Liên Minh Thánh Tâm

Bùi Văn Minh 713.249.7539

Lạy Chúa, Chúa thật kiên nhẫn với chúng con. Chúa không trách phạt chúng con như chúng con đáng tội. Chúa muốn chờ đợi sự trở về của chúng con và Chúa hằng thi ân ngay khi chúng con còn mang ách tội nhân. Xin cho chúng con luôn tin tưởng vào tình thương của Chúa. Xin cho chúng con đừng bao giờ nản lòng trước những rủi ro nhưng biết kiên trì chờ đợi cho đến khi lãnh nhận hồng ân từ Chúa.

Xin cho chúng con cũng biết kiên nhẫn lắng nghe tiếng Chúa, biết lắng nghe nhu cầu của tha nhân và sẵn lòng giúp đỡ trong khả năng của mình. Xin cho chúng con biết sống với nhau trong tình bác ái chân thành.

<https://gpcantho.com/>

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

GIÁO LÝ TÂN TÔNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN

Ghi danh Chúa Nhật ngày 3 và 10 tháng 8, từ 8 giờ 30 sáng đến 12 giờ 30 trưa tại Hội Trường Mẫu Tâm phòng số 8.

Lớp sẽ khai giảng Chúa Nhật, ngày 17 tháng 8.

LỄ ĐỨC MẸ HÒN XÁC LÊN TRỜI (LỄ BUỘC)

Thứ Năm, ngày 14 tháng 8: 7:00 tối (Thánh Lễ Vọng)

Thứ Sáu, ngày 15 tháng 8: 7:00 sáng, 12:10 trưa, 5:00 chiều và 7:00 tối

BẢNG TÊN VƯỜN CÀNG NGUYỄN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn đề ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoilo18503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, được \$22,050.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



GHİ DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGỮ NIÊN KHÓA 2025 - 2026

Trường Mẫu Tâm tiếp tục ghi danh cho các em học Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 niên khóa 2025 - 2026.

Chương trình ghi danh tại Trường Mẫu Tâm:

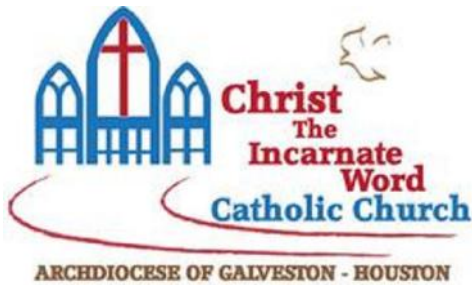
- Chúa Nhật: ngày 13 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 20 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 27 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm

hoặc trong giờ làm việc của Văn Phòng Giáo Xứ (bắt đầu ngày 14 tháng 7)

Hết hạn ghi danh sau ngày 27 tháng 7 năm 2025

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- * Học lớp Xưng Tội Rửa Lễ lần đầu cần có: Chứng Thư Rửa Tội.
- * Học lớp Thêm Sức cần có: Chứng Thư Rửa Tội và Rửa Lễ Lần Đầu.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẠC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.

Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Cố Giáo Hoàng Phanxicô

(Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được

Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có thể
kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa trong
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

Co-Cathedral of the Sacred Heart

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lành nhận Bí tích Hòa giải (Xung tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Ý Chỉ Cầu Nguyện của Đức Cố Thánh Cha Phanxicô trong Năm Thánh Tháng Bảy – 2025:

Cầu cho việc hình thành khả năng phân định.

Chúng ta hãy cầu nguyện để chúng ta có thể học lại cách phân định, biết cách
lựa chọn con đường sống và từ chối mọi thứ khiến chúng ta xa rời Chúa Kitô
và Tin Mừng.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 17 TN
Mt 13,31-35

TỰA HẠT CẢI BÉ NHỎ

“Nước Trời giống như chuyện hạt cải người nọ lấy gieo trong ruộng mình.” (Mt 13,31)

Suy niệm: Kiểu nói “nhỏ như hạt cải” rất quen thuộc với người Do Thái. Bạn bị đứt tay, chị gái hỏi: “Có sao không?” – “Không, chỉ nhỏ bằng hạt cải.” Đang khi ấy, Nước Trời là Vương quốc Thiên Chúa muốn thiết lập trên thế giới dựa trên tình phụ tử, huynh đệ: con người sống với Thiên Chúa như cha mình, với nhau như anh em. Nước Trời ấy được ví nhỏ bé như hạt cải lúc khởi đầu, nhưng lớn lên như một cây mà chim trời đến nương náu được. Cũng nên biết rằng cây cải trong dụ ngôn là loại cải đen để lấy dầu, mọc ngoài đồng xứ Palestina, cao trung bình khoảng 1m đến 1,2m, nhưng cũng có cây cao đến 4,5m. Nước Trời khởi thủy bé nhỏ với nhóm môn đệ, nhưng tăng trưởng phủ rộng khắp tứ phương thiên hạ như lời căn dặn của Chúa Giê-su ngày Ngài về trời.

Mời Ban: “Tôi nghĩ đức tin là hạt cải bé nhỏ của những cơ hội mỗi ngày. Chẳng hạn, “Tôi sẽ yêu mến người này không? Tôi sẽ chia sẻ đức tin mình cho bạn này không? Tôi sẽ cầu nguyện với lời nguyện đơn sơ này không? Đức tin ấy thật sự là điều đòi thường mỗi ngày nơi bạn nắm lấy các cơ hội hạt cải nhỏ bé và rồi nhìn thấy những gì Thiên Chúa thực hiện” (M. Batterson). Bạn có biết nắm lấy những cơ hội ‘bé như hạt cải’ đó để Nước Trời hiện thực trong đời mình không?

Sống Lời Chúa: Tôi tập nắm bắt các cơ hội hạt cải bé nhỏ để làm cho đức tin nhỏ bé của mình được lớn lên theo năm tháng cuộc đời.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, cảm tạ Chúa đã cho con được làm công dân Nước Trời cao quý. Xin giúp con nhận ra, xác tín, nỗ lực sống xứng đáng với tư cách công dân Nước Trời ấy. Amen.*

THỨ BA TUẦN 17 TN
Th. Mác-ta, Ma-ri-a và La-da-rô
Ga 11,19-27

Trưởng thành trong đức tin

Đức Giê-su phán: “*Chính Thầy là sự sống lại và là sự sống... Chỉ có tin thế không?*” **Cô Mác-ta đáp:** “*Thưa Thầy, có. Con vẫn tin Thầy là Đức Ki-tô, Con Thiên Chúa, Đáng phải đến thế gian.*” (Ga 11,25-27)

Suy niệm: Nhiều người gào thét vật vã, ngắt xiủ hoặc suy sụp tinh thần trước cái chết của người thân. Sự ra đi của người thân luôn là một thử thách cho những người ở lại, nhưng đó cũng là cơ hội để niềm tin vào sự sống đời sau, sự sống đời đời được nảy sinh và trưởng thành. Cô Mác-ta đã ở trong trường hợp đó khi La-da-rô em cô qua đời. Cô đang xúc động than khóc “*nếu Thầy ở đây*” thì La-da-rô em cô đã không chết. Cơ hội cho cô là Chúa Giê-su, người bạn thân của gia đình, đã có mặt để vực cô dậy khi mời gọi cô tuyên xưng đức tin: “*Con có tin như thế không?*” – nghĩa là tin “*Thầy là sự sống lại và là sự sống*”. Lời tuyên xưng long trọng của cô: “*Thưa Thầy, có. Con vẫn tin Thầy là Đức Ki-tô, Con Thiên Chúa, Đáng phải đến thế gian*” đã được Chúa xác nhận bằng cách gọi La-da-rô từ trong mộ đã chỗi dậy và bước ra.

Mời Ban: Chúa Giê-su là cùng bạn thân của bạn, của gia đình bạn đang hỏi bạn có tin vào Ngài như thế không. Bạn trả lời cho Chúa đi! Để có thể tuyên xưng niềm tin một cách xác tín trong hoàn cảnh bi đát tuyệt vọng như cô Mác-ta, trước tiên bạn hãy thường xuyên tuyên xưng cách xác tín như thế trong cuộc sống đời thường: trong giờ kinh gia đình, khi tham dự thánh lễ... và cả khi bạn nỗ lực thực thi những giá trị Tin Mừng, những đòi hỏi của đức tin trong công việc, trong cuộc sống hằng ngày.

Sống Lời Chúa: Làm một cử chỉ diễn tả lòng tin trước khi làm bất cứ việc gì.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, con tin. Xin nâng đỡ lòng tin còn non yếu của con.*

THỨ TƯ TUẦN 17 TN
Th. Phê-rô Kim Ngôn, giám mục, tiến sĩ HT
Mt 13,44-46

Tiêu chí lớn nhất để chọn lựa

“Nước Trời giống như chuyện kho báu... Có người kia gặp được,... vui mừng đi bán tất cả những gì mình có mà mua thửa ruộng ấy.” (Mt 13,44)

Suy niệm: Nhiều người lựa chọn dựa trên tiêu chí “nhà cao cửa rộng, vợ đẹp con khôn, sống lâu hạnh phúc.” Nhưng cũng có lắm tiêu chí lựa chọn thật ngược đời. Cha M. Kolbe tự nguyện chết thay cho người bạn tù trong trại tập trung Đức Quốc Xã. Cha Damien tình nguyện phục vụ người phong, để rồi cha qua đời vì lây căn bệnh của những người mà cha tận tâm săn sóc. “*Tôi chết vì bệnh phong cùi, nhưng tôi là một thửa sai sung sướng nhất trên địa cầu này.*” Cha viết như thế cho một người bạn, vì tin rằng mình đã tìm được kho báu vô giá là Nước Trời, tiêu chí lớn nhất cho lựa chọn của ngài.

Mời Ban: Khi đề cao chủ nghĩa hưởng thụ cá nhân và thực dụng, con người sẽ gặp khó khăn trong việc chọn lựa đâu là giá trị thực và đâu là giá trị ảo. Hậu quả là chạy theo cái lợi ngắn hạn trước mắt mà quên đi giá trị đích thật ngàn đời. Không lạ gì xã hội nảy sinh bao vấn nạn nan giải: nạo phá thai thuộc hàng kỷ lục thế giới, giới trẻ sống trụy lạc, hối lộ tham nhũng tràn lan... Bạn có can đảm để bán tất cả những gì bạn có: sự an nhàn, giàu sang, địa vị... để mua lấy Nước Trời đang hiện diện trong SỰ THẬT, CÔNG BẰNG và BÁC ÁI không? **Sống Lời Chúa:** Ghi nhớ Lời Chúa: “*Được cả thế giới mà phải thiệt mất mạng sống, thì người ta nào có lợi gì?*” (Mc 9,36).

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin tha thứ vì con đã lắm khi theo tình thân thế tục mà lựa chọn sai lầm. Giờ đây, xin ban cho con sự khôn ngoan, để khám phá ra kho báu là Nước Trời, và dám đánh đổi tất cả vì Nước Trời ấy.*



THỨ NĂM TUẦN 17 TN
Th. I-nha-xi-ô Lô-i-ô-la, linh mục
Mt 13,47-53

TỰA CHIẾC LƯỚI NƠI BIỂN KHƠI

“Nước Trời lại còn giống như chuyện chiếc lưới thả xuống biển, gom được đủ thứ cá.” (Mt 13,47)

Suy niệm: Với bốn môn đệ đầu tiên – là ngư dân – cũng như với nhiều thánh giả ngày ấy, hình ảnh chiếc lưới quen thuộc, gần gũi lắm: chiếc lưới từ Biển Hồ được kéo lên có đủ mọi thứ cá tốt xấu lẫn lộn, chỉ khi lên bờ mới đến công đoạn tách biệt tốt xấu, loại trừ hay giữ lại. Thế giới này là biển cả, chiếc lưới là Hội thánh – *hình ảnh và khí cụ* của Nước Trời – mời gọi, đón nhận đủ mọi loại người tốt-xấu, thiện-ác sống kề cận bên nhau. Chỉ đến ngày cánh chung, Thiên Chúa mới phân loại người tốt kẻ xấu để thưởng thưởng muôn đời hay luận phạt trầm luân. Như vậy, ơn cứu độ dành cho mọi hạng người, chứ không dành cho những ai xứng đáng. Thế nhưng, một khi đã gia nhập Hội Thánh, người Ki-tô hữu phải đón nhận ơn Chúa với lòng biết ơn, nỗ lực sống lòng biết ơn ấy bằng tình mến: mến Chúa và yêu người cách cụ thể và hằng ngày.

Mời Bạn: Kết thúc dụ ngôn, Đức Giê-su hỏi: *“Anh em có hiểu tất cả những điều ấy không?”* Trong bản văn tiếng Hy Lạp, có nghĩa là *“Anh em đã đặt tất cả những điều lại với nhau chưa?”* Ngài muốn bạn không chỉ nghe, đọc, suy niệm dụ ngôn này, song nắm vững chân lý để rồi áp dụng trong đời thường qua những tình huống tương tự để dụ ngôn giúp bạn sống đức tin cách cụ thể, đời thường, xứng hợp trong Nước Trời ấy.

Sống Lời Chúa: Tôi tập không xét đoán người khác, nhưng tập xét chính mình xem đã sống xứng hợp như Chúa mong muốn chưa, và tôi cố gắng sửa đổi.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, cảm tạ Chúa cho con thời gian hoán cải. Xin cho con nỗ lực sống đẹp lòng Chúa hơn nhờ biết xét mình, và hoán cải đời sống.*

THỨ SÁU TUẦN 17 TN
Mt 13,54-58

Cung kính thờ phượng Chúa

“Bởi đâu ông ta được khôn ngoan và làm được những phép lạ như thế?” (Mt 13,54)

Suy niệm: Sự quen thuộc dễ phát sinh thái độ khinh thường. Có người còn nghĩ rằng cho dù nó không gây ra thái độ đó, thì nó cũng lấy đi sự thần phục. Trong bài Tin Mừng, ta gặp trường hợp ngược lại: có những người đồng hương với Chúa Giê-su thần phục sự khôn ngoan trong lời Ngài giảng, điều kỳ diệu qua phép lạ Ngài làm, nhưng không chấp nhận sứ điệp triều đại Cứu thế của Ngài (x. Lc 4,18-22) chỉ vì họ quá quen thuộc với lý lịch và gia thế của Ngài. Họ đánh giá Ngài qua dòng tộc, liên hệ gia đình, chứ không dựa trên chính bản thân Ngài. Coi thường bản thân người rao giảng, nên họ đã không nhận ra sứ điệp của người ấy. Họ đánh mất cơ hội nhận được ơn cứu độ từ người đồng hương quen thuộc của mình.

Mời Bạn: *“Gần chùa gọi bụt bằng anh”* có thể là thái độ của bạn, ngay cả trong việc thánh thiêng nhất là thờ phượng Thiên Chúa. Cười dờn, nói chuyện ồn ào, chưa cung kính đủ khi ở trong nhà thờ, không sốt sắng dọn mình và cảm ơn mỗi khi

rước vị khách cao quý nhất của vũ trụ là Chúa Giê-su Thánh Thể... là vài thí dụ tiêu biểu cho thái độ bất xứng của tạo vật dành cho Đấng Tạo Hóa của mình.

Sống Lời Chúa: Dù quen thuộc với các nghi thức phụng vụ, tôi vẫn luôn giữ thái độ cung kính ở nơi thánh thiêng, cũng như sốt sắng, tôn kính Chúa Giê-su mỗi khi rước Chúa.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su Thánh Thể, chúng con xin lỗi Chúa vì sự lơ là, chưa quan tâm đến Chúa đủ mỗi khi rước Chúa. Xin tha thứ cho chúng con, và giúp chúng con chuẩn bị tâm hồn sẵn sàng, sốt sắng kết hiệp với Chúa trong giây phút trọng đại ấy. Amen.*

THỨ BẢY ĐẦU THÁNG TUẦN 17 TN
Th. An-phong Ma-ri-a Li-gô-ri, giám mục
Mt 14,1-12

VƯỢT QUA NỖI SỢ

Ông Gio-an nói với vua: “Ngài không được phép lấy bà ấy.” (Mt 14,5)

Suy niệm: *“Điều đáng sợ nhất chính là nỗi sợ của chúng ta”* (Tổng thống Mỹ Roosevelt). Đường đường là một vị vua, nhưng Hê-rô-đê rất yếu hèn: cuộc đời ông đầy những nỗi sợ. Đầu tiên là sợ Gio-an, sợ lời phê bình thẳng thắn của ông này về việc loạn luân của mình. Ông muốn giết ông Gio-an, nhưng lại sợ dân chúng, vì dân tôn sùng Gio-an như ngôn sứ. Ông cũng sợ quan khách chê cười nên không đủ can đảm rút lại lời thề, dù biết lời thề ấy rất dại dột. Ông sợ khuôn mặt hờn dỗi của bà Hê-rô-đi-a hơn là sợ tiếng lương tâm khiển trách. Ông sợ bị mất quyền lực, sợ người khác nghĩ xấu về mình, sợ người mình yêu giận dỗi đến nỗi biết là tội ác mà vẫn ra tay thi hành. Chính nỗi sợ đã đẩy Hê-rô-đê đi từ tội này đến tội khác.

Mời Bạn: *“Sợ một điều gì là cho phép nó có quyền lực trên bạn”* (Ngạn ngữ Moor). Nỗi sợ khiến bạn trở thành nô lệ, mất đi tự do của người con cái Chúa. Sợ khổ, sợ mệt, sợ nhọc, sợ mất đi sự an toàn của bản thân sẽ khiến bạn không dám vượt qua sự ích kỷ an nhàn của bản thân để dẫn thân hơn cho hội đoàn, hội dòng, Giáo Hội... Hiện nay nỗi sợ lớn nhất của bạn là gì?

Sống Lời Chúa: Tôi dám vượt lên nỗi sợ mất tiện nghi, an nhàn của bản thân để tích cực tham gia các sinh hoạt hội đoàn, hay các việc thiện nguyện xã hội.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, Chúa đã vượt qua những nỗi sợ cho bản thân để sống trọn thánh ý Chúa Cha. Xin cho chúng con biết noi gương Chúa, cũng vượt lên trên những nỗi sợ vu vơ của dư luận chê cười, của “ném đá” chê bai vì dám nói lên sự thật về Chúa và về con người. Xin cho chúng con không vì sợ mà đi xa đường lối Chúa. Amen.*

<https://dongcong.net/>



SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE C

First Reading: *Genesis 18:20-32*

Abraham pleads with God to save the innocent people of Sodom and Gomorrah.

Responsorial Psalm: *Psalm 138:1-3,6-8*

Lord, on the day I cried for help, you answered me.

Second Reading: *Colossians 2:12-14*

You were buried with Christ in Baptism and also raised with him.

Gospel Reading: *Luke 11:1-13*

Jesus teaches the disciples about prayer.

Background on the Gospel Reading

Luke gives more attention to Jesus' teachings on prayer than any other Gospel writer. He also mentions Jesus at prayer more than the others. In today's reading, from the beginning of Chapter 11 of his Gospel, Luke presents the core of Jesus' teaching on prayer. It consists of Jesus teaching a prayer to his disciples, a parable on the persistent neighbor, and assurances that God hears our prayers.

The disciples notice Jesus praying "in a certain place." They ask him to teach them to pray just as John the Baptist had taught his disciples. Jesus teaches them a simple version of the most famous Christian prayer, the Our Father, or the Lord's Prayer. Matthew's version shows signs of being shaped by public prayer. Luke's version is probably closer to the original form that Jesus taught. Stripped of much of the language we are used to, Luke's version seems simple and direct. We pray that God's name will be recognized as holy and that his rule over all will be established. This is followed by petitions for our needs for bread, for forgiveness, and for deliverance. Luke uses the more theological language of "sins" rather than "debts," which is used in Matthew's version.

Having taught his disciples a simple, daily prayer, Jesus goes on to reassure them that God answers prayers. First he tells a parable about a persistent neighbor who asks a friend for bread at midnight. The friend is already in bed and has no desire to disturb his family by opening the door. But because the neighbor is persistent, the sleeping man gets up and gives him all that he needs. If a neighbor is willing to help us if we are persistent enough, how could God not respond to our requests?

This teaching concludes with the reminder that if we seek, we will get a response. If a human father, with all his faults, knows how to give good gifts to his children, how much more will our heavenly Father give us? Instead of good gifts, however, Luke substitutes the word *Holy Spirit*. This foreshadows the gift of the Holy Spirit, who is central to Luke's theology and who will play an important role in the growth of the early Church after Pentecost.

The parable and the concluding teaching in this section should not lead us to think of prayer as a series of requests presented to God. Rather, as Jesus teaches in his model prayer, prayer consists in recognizing God's holiness and his rule over all things.

Family Connection

When someone in our family is going through a hard time, we can't just sit by and watch. We try to do everything we can to let him or her know that he or she is not alone. Sometimes we even try to find a special gift for him or her—something that will help that person to understand how important he or she is to us. Talk about times in your family when this has happened.

Like a good father, God saw that his children needed help. He decided to offer his beloved children a special gift to reveal his love. What did God give us? Not a thing, but a person—the Father's beloved Son, Jesus. Jesus, in turn, taught us to approach God as we would approach a loving father. He gave us the words of a prayer that we call the Our Father, or the Lord's Prayer.

Read aloud Luke 11:1-13. Talk about how Jesus teaches us to be persistent in prayer. Think of times when family members were persistent about something until they were able to achieve a goal or receive what they sought. Talk about what it means to be persistent in prayer. Help your children understand that prayer is not like sitting on Santa Claus's lap, asking for what we want until we get it. Emphasize that prayer is a way of striving to recognize how God is reaching out to us in love and responding by presenting him with our needs. Conclude this time together by joining hands and praying the Lord's Prayer.

<https://www.loyolapress.com/>

GÂY QUỸ NĂM THỨ HAI NƠI RỘNG TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM

VÉ SỐ

- Lô Độc Đắc: 2026 Lexus NX 250
- Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch
- Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 16 Pro
- Lô Hạng Ba: Apple iPad Air 11"
- Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô)

Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim

**Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật,
ngày 19 tháng 10 năm 2025.**



HAI NGÀY HỌP MẶT CỦA GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

**Thứ Bảy, ngày 18 tháng 10
(7PM - 10PM)**

và

**Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10
(8AM - 10 PM)**

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là các chủ nhân cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên, giáo xứ sẽ treo biển ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.



Kimberley Ngo, MBA

Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744

Mobile: (713) 557-8989

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

**11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072**

**www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com**



Phuong "Kelly"
Huynh



INSURANCE

Bảo Hiểm:

- Nhà
- Xe
- Thương Mại
- Nhân Thọ

**Bảo Hiểm
Giá Tốt**

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072



State Farm™

**Cindy Nguyễn
State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Huong Hannah Tong, MD
Family Medicine

Accepting new patients!

- Major Insurances Accepted:
- Medicaid
 - Medicare
 - Most Obamacare plans
 - Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640

4911 Sand Hill Drive
Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org



**5TH STREAM
Realty**

**Linh Nguyễn
(832) 484-0633**

linh.realestates@gmail.com
7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024



OBAMACARE



GHI DANH MIỄN PHÍ

Bảo Hiểm Sức Khỏe

281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**THAI PHAM
INSURANCE AGENCY**

Lower Price:

Auto - Home - Life - Flood Insurance



**Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?**

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878

www.vonglawfirm.com

Đặc Hương
Giò Chả
 281.988.6155
 Chuyên sản xuất
 Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui



Nhận tất cả các loại Medicaid
 Medicare cho người cao niên
 Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
 trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
 10515 Bellaire Blvd, Ste K
 Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444
 hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH
 11810 Bellaire Blvd
 Houston, TX 77072
(281) 495-9709

Mở Cửa
 Hàng Ngày
 8 am - 8 pm



J.R.N. Nursery II
 OPEN 7 DAYS A WEEK
 MON-SAT: 8AM-7PM
 SUN: 10AM-6PM

**11701 ALIEF CLODINE
 HOUSTON, TX 77072**

(281) 235-3460 (281) 495-5450

NGUYEN VAN THI (Tony)
 Agent
Allstate Insurance Company
 11110 Bellaire Blvd., Suite 105
 Houston, TX 77072
 Phone: 281.495.5800
 Fax: 281.495.5801
 Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
 Customer Services

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX
 6988 Wilcrest Dr. STE B.
 Houston, TX. 77072
 Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
 Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
 INSURANCE • NOTARY**

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và
 ở Bellaire cần thợ may tại shop
 và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
 (713) 679-0683

HƯƠNG XUÂN TOFU



HƯƠNG XUÂN TOFU
 281-416-6231 346-570-5867

SPECIAL
 \$10.00 for Single person tax filing with
 annual income less than \$10,000

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
 C-Corporation
 S-Corporation
 Partnership, LLC
 Sole Proprietorship.
 Xin giấy phép doanh nghiệp
 (DBA, Licenses...) &
 đổi bang (Renew Cosmetologists
 License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
 Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

Trung Tâm An Dưỡng Nhà Tôi
 6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhận chăm nuôi săn sóc người trẻ, già, yếu, tàn tật, tâm thần hoặc mới xuất viện. Có chuyên viên chăm sóc nhắc nhở uống thuốc 24/24. Bao ăn ở ngày 3 bữa: sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN rất ngon, thay đổi mỗi ngày. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ thay tã, quần áo, chăn mền, khăn trải giường. Nơi nghỉ dưỡng: An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. Lịch sự, vui vẻ.

Call Mr. San
 (832) 766-9705
 www.NhaToiHouston.com

AB REALTY & MORTGAGE
 11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHỈ CẦN DOWN 3.5%**

Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com



Viet Tourist - Travel & Tours

**VÉ MÁY BAY
 TOUR DU LỊCH
 DU THUYỀN
 TÀU HỎA
 KHÁCH SẠN
 THUÊ XE**

**DU LỊCH
 DU HỌC
 DI TRÚ
 BẢO LÃNH
 LÃNH SỰ
 PHÁP LÝ VN**

281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
 10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
 13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014



GRAND EYE CARE
 See Your Grand New Style

Life Is Grand

4828 Waterview Town Center #300
 Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
 Dr. Across from Academy
 Richmond, TX 77407
 832-224-2667

Mon - Fri
 9am - 6pm

Saturday
 9am - 3pm



Jennifer Bui, O.D.